

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 146.939 van 28 juni 2005

A.79.751/V-1534

In zake :

1. VAN DIEST Edmond,
2. DETHINNE Roland,
die beiden woonplaats kiezen bij
Mr. Willy VAN DER GUCHT en
Mr. Frank DIEU, advocaten,
Sint-Denijslaan 201
9000 Gent,

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door

1. de Minister van Financiën,
2. de Minister van Begroting,
3. de Minister van Pensioenen.

DE RAAD VAN STATE, V^e KAMER,

Gezien het op 10 augustus 1998 ingediende verzoekschrift, waarbij Edmond VAN DIEST, eerstaanwezend verificateur bij de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, en behorende tot de Nederlandse taalrol, en Roland DETHINNE, verificateur bij de Administratie der directe belastingen en behorend tot de Franse taalrol, de nietigverklaring vorderen van het koninklijk besluit van 1 maart 1998 tot invoering van de bepalingen inzake de evaluatie van rijksambtenaren in bepaalde reglementaire teksten van het Ministerie van Financiën;

Gezien de regelmatig gewisselde memories van antwoord en van wederantwoord;

Gezien het verslag opgesteld door de heer M. LEFEVER, eerste auditeur bij de Raad van State, op grond van artikel 12 van het algemeen procedurereglement;

Gelet op de beschikking van 21 mei 2001, die de neerlegging ter griffie van het verslag en het dossier gelast;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan de partijen;

Gelet op de beschikking van 21 maart 2005, waarvan aan de partijen kennis is gegeven en waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 21 april 2005 om 14.00 uur;

Gehoord het verslag van de heer E. BREWAEYS, staatsraad;

Gehoord de opmerkingen van Mr. Frank DIEU, advocaat, die voor verzoekers verschijnt, en van de heer Jan DE VLEESCHOUWER, inspecteur, die voor de verwerende partij verschijnt;

Gehoord het advies van de heer M. LEFEVER, eerste auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de verwerende partij opwerpt dat het verzoekschrift nietig is in zoverre het ingediend is door de tweede verzoeker omdat deze als ambtenaar van de Franse taalrol een verzoekschrift in het Nederlands heeft ingediend;

Overwegende dat verzoekers in hun memorie van wederantwoord aanvoeren dat zij niet optreden als ambtenaren in het kader van hun functie maar wel als particulieren in eigen naam ter vrijwaring van hun eigen rechten, weze het in hun verhouding als ambtenaar t.o.v. de verwerende partij en dat zij bijgevolg niet zijn onderworpen aan de wetgeving op het gebruik der talen in bestuurszaken zodat niet artikel 64 maar wel artikel 66 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van toepassing is en de tweede verzoeker dus vrij de taal kon kiezen waarvan hij wenste gebruik te maken;

Overwegende dat de artikelen 64 en 65 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State als volgt luiden:

" Art. 64. De partijen die onderworpen zijn aan de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gebruiken voor hun akten en verklaringen de taal welke hun opgelegd is door die wetgeving in hun binnendiensten.

Evenwel in de gevallen bedoeld bij de artikelen 60 en 61, 4°, gebruiken zij de taal opgelegd aan de organen van de Raad van State.

Art. 65. Nietig is ieder verzoekschrift dat en iedere memorie die door een aan de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken onderworpen partij aan de Raad van State is gericht in een andere taal dan die haar bij die wetgeving is opgelegd.

De nietigheid wordt ambtshalve uitgesproken";

Overwegende dat verzoekers in hun verzoekschrift zelf aangeven dat zij niet optreden als particulier maar wel in hun hoedanigheid van ambtenaar; dat het bestreden besluit dat onder meer de wijze regelt waarop zij als ambtenaren zullen worden geëvalueerd op hen trouwens enkel van toepassing is in die hoedanigheid;

Overwegende dat uit de hierboven geciteerde bepalingen volgt dat de tweede verzoeker als ambtenaar behorend tot de Franse taalrol zijn verzoekschrift verplicht in het Frans moest opstellen en dat het onderhavige, in het Nederlands opgestelde, verzoekschrift nietig is voor zover het door hem is ingediend; dat het beroep te zijnen opzichte niet ontvankelijk is;

Overwegende dat de bevoegdheid van de tweetalige kamer van de Raad van State de uitzondering is zodat deze kamer de zaak moet verwijzen indien het element dat haar voor de zaak bevoegd maakte verdwijnt,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het verzoekschrift ingediend door Roland DETHINNE is nietig.

Artikel 2.

De debatten worden heropend.

Artikel 3.

De zaak wordt verwezen naar de algemene rol om te worden toegewezen aan een Nederlandstalige kamer.

Artikel 4.

De kosten van het beroep in zoverre het werd ingediend door Roland DETHINNE, bepaald op 173,53 euro, komen ten laste van laatst genoemde.

De beslissing over de overige kosten wordt in beraad gehouden.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting van de V^e kamer, op achtentwintig juni tweeduizend en vijf, door :

de H.	J. DE BRABANDERE,	kamervoorzitter,
Mevr.	S. GEHLEN,	staatsraad,
de H.	E. BREWAEYS,	staatsraad,
Mevr.	M.-Chr. MALCORPS,	griffier,

De Griffier,

De Voorzitter,

M.-Chr. MALCORPS.

J. DE BRABANDERE.